

jamais fermées) et les murs tombés pour exprimer le constat d'échec de pays qui, derrière le rideau de fer, ne voulaient que le bien suprême : le bonheur de leurs citoyens. Peut-être avons-nous tout simplement affaire à une variante contemporaine d'un jacobinisme «socialisant».

LUKAS K. SOSOE *Université de Montréal*

Leibniz Lexicon : A Dual Concordance to Leibniz's Philosophischen Schriften

Compilé par REINHARD FINSTER, GRAEME HUNTER, ROBERT F. MCRAE, MURRAY MILES et WILLIAM E. SEAGER
Hildesheim, Olms-Weidmann, 1988, vii, 419 p., 98 DM

Il est bien connu qu'il n'existe encore aucune édition définitive et complète des œuvres philosophiques de Leibniz. Ce projet est en cours de réalisation dans le cadre des livraisons successives de l'*Akademie-Ausgabe*, mais il faudra à tout le moins plusieurs décennies avant que l'on possède tous les volumes prévus. Dans l'immédiat et pour les prochaines générations de philosophes intéressés à l'étude de la pensée leibnizienne, le corpus de textes de référence se trouve fourni par la collection des *Philosophischen Schriften von Gottfried Wilhelm Leibniz* (7 volumes), collection éditée par C. I. Gerhardt entre 1875 et 1890 et actuellement disponible sous forme de «reprint» chez Olms. Certes, comme les spécialistes des études leibniziennes le savent bien, l'édition Gerhardt présente deux défauts majeurs : elle est incomplète et insuffisamment rigoureuse. Un certain nombre d'inédits leibniziens importants n'y figurent pas, d'où la nécessité de recourir aussi à d'autres éditions, par exemple aux *Opuscules et fragments inédits de Leibniz*, édités par Louis Couturat en 1903, et aux *Textes inédits d'après les manuscrits de la Bibliothèque provinciale de Hanovre*, publiés par Gaston Grua en 1948. Par ailleurs, l'édition Gerhardt ne répond pas aux normes habituelles d'une édition critique. Mais, en dépit de ces diverses lacunes, il s'agit d'un instrument de travail indispensable dont il faut tirer le meilleur parti. C'est dans cet esprit que quelques chercheurs du département de philosophie de l'Université de Toronto, regroupés autour de Robert McRae et subventionnés par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, entreprirent il y a quelques années de nous donner une concordance lexicale de l'édition Gerhardt, établie par des moyens informatiques. Ce projet a suscité l'intérêt des spécialistes un peu partout dans le monde et il a abouti à une parution en deux parties par les soins des éditions Olms : d'une part le *Leibniz Lexicon* sous forme de livre, d'autre part la *Concordance des mots-clés en contexte* sous forme de 65 microfiches disponibles chez Olms pour la somme de 320 DM. Ces 65 microfiches représentent l'équivalent de 13 449 pages d'ordinateur, soit environ 27 épais volumes si l'on avait opté pour l'impression sous forme de livres.

Le *Leibniz Lexicon* porte sur les principaux concepts de la philosophie leibnizienne. Dans chaque cas, des citations avec références illustrent les occurrences significatives, celles où se manifestent le sens canonique et les variations d'acception. Leibniz rédigeait surtout en latin et en français, plus rarement en allemand. Les éditeurs ont parfois décidé de regrouper les synonymes, parfois de dissocier les

équivalents terminologiques dans ces diverses langues; aussi ont-ils tenu compte de façon variable des formes: substantifs, verbes et adjectifs. Dans le choix des termes, leur mise en rapport et le regroupement ou la dissociation des formes, ils ont fait appel à un principe d'interprétation qui est en définitive celui d'une lecture philosophiquement instruite des textes. Saisir les similitudes et les différences dans l'usage des concepts chez un philosophe à la fois érudit et profondément original, s'exprimant en trois langues, au fil d'une longue carrière, dans une multitude de textes d'ampleur variable, de genres différents, de caractère plus ou moins définitif, plus ou moins provisoire: tel était le défi auquel il fallait répondre. Une lecture philosophiquement instruite des textes repose nécessairement sur des choix personnels que d'autres pourront certes contester, et c'est à l'usage qu'on pourra évaluer la pertinence de l'analyse qui a guidé la rédaction du *Leibniz Lexicon*. De ce point de vue, il m'apparaît impossible de juger le produit de façon équitable avant de l'avoir soumis au test de l'expérience. J'aimerais néanmoins souligner d'entrée de jeu le fait qu'il s'agit d'une œuvre de collaboration dont un groupe de chercheurs très compétents a assumé la responsabilité. Dans le cas présent, c'est sans doute une garantie du niveau élevé de réflexion critique et de prudence méthodologique qui a prévalu dans la sélection des concepts et dans le choix des occurrences. Deux points méritent en outre d'être portés à l'attention du lecteur et de l'usager: le *Leibniz Lexicon* pourra connaître de multiples améliorations dans quelque édition ultérieure que ce soit si les lecteurs concernés y contribuent par de judicieuses suggestions; le *Leibniz Lexicon* et la *Concordance* ne peuvent que contribuer à une compréhension plus poussée du corpus leibnizien dans la mesure où ils forment un outil indispensable d'indexation, conforme aux objectifs de l'*Akademie-Ausgabe* et préfigurant ce que sera l'indexation finale de l'œuvre au terme malheureusement lointain de cet immense projet.

FRANÇOIS DUCHESNEAU *Université de Montréal*

Friedrich von Schiller and the Drama of Human Existence

ALEXEJ UGRINSKY, directeur de la publication
Westport, CT, Greenwood Press, 1988, x, 205 p.

La collection «Contributions to the Study of World Literature» nous présente ici sous la direction d'Alexej Ugrinsky un recueil de courts articles sur F. von Schiller. Cet ensemble d'articles regroupés sous un thème commun présente l'avantage d'être à la fois très spécialisé et très général. Les articles, en effet, portent sur des sujets et des aspects très précis de l'œuvre de Schiller pouvant intéresser les spécialistes, mais en même temps leur multiplicité et leur diversité (vingt et un au total) permettent un aperçu suffisamment global de cette œuvre pour introduire adéquatement un lecteur non averti à un auteur qui ne fait pas toujours partie du parcours académique habituel.

Le but de ce recueil tel que présenté par Ugrinsky est de montrer l'actualité et la pertinence pour le vingtième siècle de la pensée et des écrits de Schiller. Ironiquement, Ugrinsky cite les jugements que l'on a demandés aux écrivains allemands contemporains de porter sur les écrits de Schiller à l'occasion de l'événement qui a donné lieu au recueil, *The Hofstra University Conference on Friedrich von Schiller*